

Beste ouders en/of verzorgers van de kinderen,

Hierbij ontvangt u de nieuwsbrief van OBS De Klimop.

Wereldse spelletjes

Groep 3 en 4 werken aan het thema: Hallo Wereld. Zo leren ze steeds over een andere cultuur, een gerecht of een traditie. Vorige keer ging de les over een groet in verschillende talen. Deze les hebben ze over de spellen op de hele wereld geleerd. Met elkaar hebben de kinderen verschillende spellen gespeeld met een doel: " We houden ons aan de regel"

Groetjes van juf Fazia en juf Emine



Dünya Oyunlari

Grup 3 ve 4 şu tema üzerinde çalışır: Merhaba Dünya. Bu şekilde her zaman farklı bir kültürü, bir yemeği veya bir geleneği öğrenirler. Geçen sefer ders farklı dillerde bir selamlaşma hakkındaydı. Bu dersi dünyadaki oyunlar hakkında öğrendiler. Çocuklar tek bir amaç için farklı oyunlar oynadılar: "Kurallara bağlıyız"

Öğretmen Fazia ve öğretmen Emine'den selamlar

Gry światowe

Grupy 3 i 4 pracują nad tematem: Hello World. W ten sposób zawsze poznają inną kulturę, potrawę czy tradycję. Ostatnim razem lekcja dotyczyła powitania w różnych językach. Nauczyli się tej lekcji o grach na całym świecie. Dzieci grały w różne gry, mając jeden cel: „Trzymamy się zasady”

Pozdrowienia od nauczycielki Fazi i nauczycielki Emine

Световни игри

Групи 3 и 4 работят по темата: Hello World. По този начин те винаги научават за различна култура, ястие или традиция. Последният път урокът беше за поздрав на различни езици. Те научиха този урок за игрите по света. Децата играха различни игри заедно с една цел: "Ние се придържаме към правилото"

Поздрави от учител Фазия и учителка Емине

Jogos Mundiais

Os grupos 3 e 4 trabalham com o tema: Hello World. Desta forma, eles sempre aprendem sobre uma cultura, um prato ou uma tradição diferente. Da última vez, a lição foi sobre uma saudação em diferentes idiomas. Eles aprenderam essa lição sobre os jogos ao redor do mundo. As crianças jogaram diferentes jogos com o mesmo objetivo: "Cumprimos a regra"

Saudações da professora Fazia e da professora Emine

<p>Worldly games Groups 3 and 4 work on the theme: Hello World. In this way they always learn about a different culture, a dish or a tradition. Last time the lesson was about a greeting in different languages. They learned this lesson about the games around the world. The children played different games together with one goal: "We stick to the rule"</p> <p>Greetings from teacher Fazia and teacher Emine</p>	<p>Juegos Mundiales Los grupos 3 y 4 trabajan sobre el tema: Hola mundo. De esta forma siempre aprenden sobre una cultura, un plato o una tradición diferente. La última vez la lección fue sobre un saludo en diferentes idiomas. Aprendieron esta lección sobre los juegos de todo el mundo. Los niños jugaron diferentes juegos juntos con un objetivo: "Nos atenemos a la regla".</p> <p>Saludos de la profesora Fazia y la profesora Emine</p>
<p>عند الطلب ، يتم عرض النص أيضًا باللغة العربية</p> <p>ألعاب العالم وبهذه الطريقة يتعرفون دائمًا على ثقافة مختلفة أو طبق أو تقليد. Hello World. تعمل المجموعتان 3 و 4 على موضوع مختلف. آخر مرة كان الدرس يدور حول تحية بلغات مختلفة. لقد تعلموا هذا الدرس عن الألعاب حول العالم. لعب الأطفال ألعابًا مختلفة معًا بهدف واحد: "نتمسك بالقاعدة".</p> <p>تحية من المعلمة فازية والمعلمة امينة</p>	

	<p>Schoolfruit beëindigd Op vrijdag 4 juni 2021 is het de laatste dag dat de kinderen schoolfruit krijgen vanuit de schoolfruitactie. Dit betekent dat de kinderen vanaf maandag 7 juni 2021 weer zelf fruit moeten meenemen naar school. Wilt u er a.u.b. voor zorgdragen dat uw kind weer een gezonde fruithap mee naar school neemt. Hartelijk dank hiervoor.</p>
<p>Okul meyvesi bitti 4 Haziran 2021 Cuma, çocukların okul meyvesi kampanyasından okul meyvelerini aldıkları son gündür. Bu, çocukların 7 Haziran 2021 Pazartesi gününden itibaren okula kendi meyvelerini getirmeleri gerektiği anlamına gelir. Lütfen çocuğunuzun okula tekrar sağlıklı bir meyve atıştırmalığı getirmesini sağlayın. Bunun için teşekkür ederim.</p>	<p>Skończyły się owoce w szkole Piątek 4 czerwca 2021 to ostatni dzień, w którym dzieci otrzymują szkolne owoce z kampanii „Owoce w szkole”. Oznacza to, że od poniedziałku 7 czerwca 2021 r. dzieci będą musiały przynosić do szkoły własne owoce. Upewnij się, że Twoje dziecko przyniesie do szkoły zdrową przekąskę owocową. Dziękuję Ci za to.</p>

<p>Училищните плодове приключиха Петък, 4 юни 2021 г. е последният ден, в който децата получават училищни плодове от училищната плодова кампания. Това означава, че децата ще трябва да носят собствени плодове в училище от понеделник, 7 юни 2021 г. Моля, уверете се, че детето ви отново носи здрава плодова закуска в училище. Благодаря ви за това.</p>	<p>La fruta de la escuela terminó El viernes 4 de junio de 2021 es el último día en que los niños reciben fruta escolar de la campaña de fruta escolar. Esto significa que los niños deberán traer su propia fruta a la escuela a partir del lunes 7 de junio de 2021. Por favor asegúrese de que su hijo vuelva a traer un bocadillo de frutas saludables a la escuela. Gracias por esto.</p>
<p>School fruit ended Friday 4 June 2021 is the last day that the children receive school fruit from the school fruit campaign. This means that the children will have to bring their own fruit to school from Monday 7 June 2021. Please ensure that your child brings a healthy fruit snack to school again. Thank you for this.</p>	<p>Fruta escolar acabou Sexta-feira, 4 de junho de 2021 é o último dia em que as crianças recebem fruta escolar da campanha de fruta escolar. Isso significa que as crianças terão que trazer suas próprias frutas para a escola a partir de segunda-feira, 7 de junho de 2021. Certifique-se de que seu filho traga um lanche saudável de frutas para a escola novamente. Obrigado por isso.</p>
<p style="text-align: right;">انتهت فاكهة المدرسة الجمعة 4 يونيو 2021 هو آخر يوم يتلقى فيه الأطفال الفاكهة المدرسية من حملة الفاكهة المدرسية. هذا يعني أنه سيتعين على الأطفال إحضار الفاكهة الخاصة بهم إلى المدرسة اعتبارًا من يوم الاثنين 7 يونيو 2021. يرجى التأكد من أن طفلك يحضر وجبة خفيفة صحية من الفاكهة إلى المدرسة مرة أخرى. شكرًا لك على هذا.</p>	

Spelen op het schoolplein na schooltijd

Het schoolplein is ook na schooltijd toegankelijk voor leerlingen om te spelen. Daar maken niet alleen leerlingen van onze school gebruik van maar ook andere kinderen die in de buurt van de school wonen. Heel vaak gaat dit goed, maar soms echter ontstaan er toch ruzietjes. Dan doet zich de vraag voor wie op dat moment verantwoordelijk is voor het oplossen hiervan. Het gebeurt ook dat ouders aan ons vragen om kinderen aan te spreken op hun gedrag na schooltijd. Ik geef echter hieromtrent aan, dat de teamleden na schooltijd andere verplichtingen hebben. Wij zijn op dat moment ook niet meer verantwoordelijk voor wat er gebeurt. Ik vraag graag aan alle ouders die hun kind toestemming geven om op het schoolplein te spelen na schooltijd ook een stukje verantwoordelijkheid te pakken bij ruzies en incidenten.

Okuldan sonra okul bahçesinde oynamak

Okul bahçesi, öğrencilerin okuldan sonra oynamaları için de açıktır. Bunu sadece bizim okulumuzdan öğrenciler değil, okul çevresinde yaşayan diğer çocuklar da kullanıyor. Çoğu zaman bu iyi gider, ancak bazen kavgalar ortaya çıkar. O zaman, o anda bunu çözmekten kimin sorumlu olduğu sorusu ortaya çıkıyor. Aynı zamanda ebeveynler bizden çocuklara hitap etmemizi isterler. Okuldan sonra davranışlarına dikkat edin. Ancak takım üyelerinin okuldan sonra başka yükümlülükleri olduğunu da belirtmek isterim. O anda olacaktan artık biz sorumlu değiliz. Okuldan sonra çocuğunun okul bahçesinde oynamasına izin veren tüm velilerden kavga ve olaylarda da sorumluluk almalarını rica ediyorum.

Игра в училищния двор след училище

Дворът на училището е отворен и за ученици да играят след училище. Не само учениците от нашето училище използват това, но и други деца, които живеят в близост до училището. Много често това върви добре, но понякога възникват кавги. Тогава възниква въпросът кой е отговорен за решаването на този момент. Също така се случва родителите да ни помолят да се обърнем към децата. Обърнете внимание на поведението им след училище. Бих искал обаче да отбележа, че членовете на екипа имат други задължения след училище. Вече не носим отговорност за това, което се случва по това време. Бих искал да помоля всички родители, които дават разрешение на детето си да играе в училищния двор след училище, също да поемат известна отговорност в случай на кавги и инциденти.

Granie na szkolnym boisku po szkole

Dziedziniec szkolny jest również otwarty dla uczniów do zabawy po lekcjach. Korzystają z tego nie tylko uczniowie naszej szkoły, ale także inne dzieci, które mieszkają w pobliżu szkoły. Bardzo często to idzie dobrze, ale czasami dochodzi do kłótni. Powstaje wtedy pytanie, kto jest odpowiedzialny za rozwiązanie tego problemu w tym momencie. Zdarza się też, że rodzice proszą nas o zwracanie się do dzieci. Zwróć uwagę na ich zachowanie po szkole. Zaznaczam jednak, że członkowie zespołu mają inne obowiązki po szkole. Nie jesteśmy już odpowiedzialni za to, co dzieje się w tym czasie. Chciałabym prosić wszystkich rodziców, którzy dają dziecku pozwolenie na zabawę na boisku szkolnym po szkole, aby również wzięli na siebie pewną odpowiedzialność w przypadku kłótni i incydentów.

Jugando en el patio de la escuela después de la escuela

El patio de la escuela también está abierto para que los estudiantes jueguen después de la escuela. No solo los estudiantes de nuestra escuela usan esto, sino también otros niños que viven en las cercanías de la escuela. Muy a menudo esto va bien, pero a veces surgen disputas. Entonces surge la pregunta de quién es el responsable de resolver esto en ese momento. También sucede que los padres nos piden que nos dirijamos a los niños. Preste atención a su comportamiento después de la escuela. Sin embargo, me gustaría señalar que los miembros del equipo tienen otras obligaciones después de la escuela. Ya no somos responsables de lo que suceda en ese momento. Me gustaría pedirles a todos los padres que dan permiso a sus hijos para jugar en el patio de la escuela después de la escuela que también asuman alguna responsabilidad en caso de disputas e incidentes.

Playing in the schoolyard after school

The schoolyard is also open to students to play after school. Not only students from our school use this, but also other children who live in the vicinity of the school. Very often this goes well, but sometimes quarrels do arise. The question then arises as to who is responsible for solving this at that moment. It also happens that parents ask us to address children monitor their behavior after school. However, I would like to point out that the team members have other obligations after school. We are no longer responsible for what happens at that time. I would like to ask all parents who give their child permission to play in the schoolyard after school to also take some responsibility in the event of quarrels and incidents.

Brincando no pátio da escola depois da escola

O pátio da escola também está aberto para os alunos brincarem depois das aulas. Não só os alunos da nossa escola usam isso, mas também outras crianças que moram nas proximidades da escola. Muitas vezes isso vai bem, mas às vezes surgem brigas. Surge então a questão de quem é o responsável por resolver isso naquele momento. Também acontece que os pais nos pedem para falar com os filhos. Preste atenção ao comportamento deles depois da escola. No entanto, gostaria de salientar que os membros da equipe têm outras obrigações depois da escola. Não somos mais responsáveis pelo que acontece naquele momento. Gostaria de pedir a todos os pais que dão permissão a seus filhos para brincar no pátio da escola depois da escola que também assumam alguma responsabilidade em caso de brigas e incidentes.

اللعب في فناء المدرسة بعد المدرسة
ساحة المدرسة مفتوحة أيضًا للطلاب للعب بعد المدرسة. لا يستخدم هذا فقط الطلاب من مدرستنا ، ولكن أيضًا الأطفال الآخرين الذين يعيشون بالقرب من المدرسة. في كثير من الأحيان يسير هذا على ما يرام ، ولكن في بعض الأحيان تنشأ الخلافات. ثم يطرح السؤال حول من هو المسؤول عن حل هذا في تلك اللحظة. يحدث أيضًا أن يطلب منا الآباء مخاطبة الأطفال انتبه لسلوكهم بعد المدرسة. ومع ذلك ، أود أن أشير إلى أن أعضاء الفريق لديهم التزامات أخرى بعد المدرسة. لم نعد مسؤولين عما يحدث في ذلك الوقت. أود أن أطلب من جميع الآباء الذين يمنحون أطفالهم الإذن باللعب في فناء المدرسة بعد المدرسة لتحمل بعض المسؤولية في حالة الخلافات والحوادث.

Nieuwsbrief wordt digitaal

Op dit moment verscijnt elke 2 weken een nieuwsbrief. U krijgt deze via de mail toegestuurd. Wij gaan dat voortaan doen via een digitaal platform. Dat platform heet "SocialSchools". Dit werkt via een app die u op uw telefoon of uw tablet moet downloaden. Wij activeren dat via uw mailadres. U krijgt van ons een koppelcode waarmee u zichzelf activeert in de app. Vanaf dat moment ontvangt u alle informatie van school via deze app. In de loop van de komende weken krijgt u daarover van ons een brief. Hierin kunt u lezen wat u moet doen om SocialSchool te installeren en te activeren. In de weken tot de zomervakantie gaan we hiermee proefdraaien naast de normale nieuwsbrieven. Na de zomervakantie zullen er geen nieuwsbrieven meer verschijnen. Als u problemen heeft met downloaden of activeren zullen we u hierbij gaan ondersteunen.

النشرة الإخبارية تصبح رقمية

في الوقت الحالي ، تظهر رسالة إخبارية كل أسبوعين. سوف تتلقى هذا عبر البريد الإلكتروني. من الآن فصاعدًا ، سنعمل هذا من خلال تطبيق تحتاج إلى تنزيله على "SocialSchools". ذلك عبر منصة رقمية. تسمى هذه المنصة هاتفك أو جهازك اللوحي. نقوم بتنشيط هذا عبر عنوان بريدك الإلكتروني. سوف تتلقى رمز إقران منا تقوم بتنشيط نفسك

من خلاله في التطبيق .من تلك اللحظة فصاعدًا ، ستتلقى جميع المعلومات من المدرسة عبر هذا التطبيق .ستتلقى رسالة منا في الأسابيع SocialSchool حول هذا الأمر في الأسابيع القادمة .هنا يمكنك قراءة ما عليك القيام به لتنشيط وتفعيل التي تسبق العطلة الصيفية ، سنختبر هذا بالإضافة إلى الرسائل الإخبارية العادية .لن يكون هناك المزيد من النشرات الإخبارية بعد العطلة الصيفية .إذا كانت لديك مشاكل في التنزيل أو التنشيط ، فسوف ندعمك بهذا

Newsletter staje się cyfrowy

W tej chwili biuletyn ukazuje się co 2 tygodnie. Otrzymasz to e-mailem. Od teraz będziemy to robić za pośrednictwem platformy cyfrowej. Ta platforma nazywa się „SocialSchools”. Działa to za pośrednictwem aplikacji, którą musisz pobrać na telefon lub tablet. Aktywujemy to za pośrednictwem Twojego adresu e-mail. Otrzymasz od nas kod parowania, za pomocą którego aktywujesz się w aplikacji. Od tego momentu będziesz otrzymywać wszystkie informacje ze szkoły za pośrednictwem tej aplikacji. W najbliższych tygodniach otrzymasz od nas list w tej sprawie. Tutaj możesz przeczytać, co musisz zrobić, aby zainstalować i aktywować SocialSchool. W tygodniach poprzedzających wakacje przetestujemy to oprócz zwykłych biuletynów. Po wakacjach nie będzie więcej biuletynów. Jeśli masz problemy z pobraniem lub aktywacją, wesprzemy Cię w tym.

Boletim informativo digital

No momento, um boletim informativo é publicado a cada 2 semanas. Você receberá isso por e-mail. A partir de agora faremos isso por meio de uma plataforma digital. Essa plataforma é chamada de “Escolas Sociais”. Isso funciona por meio de um aplicativo que você precisa baixar em seu telefone ou tablet. Nós ativamos isso através do seu endereço de e-mail. Você receberá um código de emparelhamento nosso com o qual você se ativa no aplicativo. A partir desse momento, você receberá todas as informações da escola por meio deste aplicativo. Você receberá uma carta nossa sobre isso nas próximas semanas. Aqui você pode ler o que você precisa fazer para instalar e ativar o SocialSchool. Nas semanas que antecedem as férias de verão, faremos um teste além dos boletins informativos normais. Não haverá mais boletins informativos após as férias de verão. Se você tiver problemas para baixar ou ativar, nós o apoiaremos com isso.

Bülten dijitalleşiyor

Şu anda her 2 haftada bir bülten çıkıyor. Bunu e-posta yoluyla alacaksınız. Artık bunu dijital bir platform üzerinden yapacağız. Bu platforma “SocialSchools” denir. Bu, telefonunuza veya tabletinize indirmeniz gereken bir uygulama aracılığıyla çalışır. Bunu e-posta adresiniz aracılığıyla etkinleştiriyoruz. Bizden, uygulamada kendinizi etkinleştireceğiniz bir eşleştirme kodu alacaksınız. O andan itibaren bu uygulama aracılığıyla okuldan tüm bilgileri alacaksınız. Önümüzdeki haftalarda bizden bununla ilgili bir mektup alacaksınız. SocialSchool'u kurmak ve etkinleştirmek için yapmanız gerekenleri buradan okuyabilirsiniz. Yaz tatiline giden haftalarda, normal haber bültenlerine ek olarak bunu test edeceğiz. Yaz tatilinden sonra artık haber bülteni olmayacak. İndirme veya etkinleştirme ile ilgili sorunlarınız varsa, bu konuda size destek olacağız.

El boletín se vuelve digital

Por el momento aparece un boletín cada 2 semanas. Recibirás esto por correo electrónico. A partir de ahora lo haremos a través de una plataforma digital. Esa plataforma se llama "SocialSchools". Esto funciona a través de una aplicación que necesita descargar en su teléfono o tableta. Lo activamos a través de su dirección de correo electrónico. Recibirá un código de emparejamiento de nuestra parte con el que se activará en la aplicación. A partir de ese momento recibirás toda la información de la escuela a través de esta aplicación. Recibirá una carta nuestra sobre esto en las próximas semanas. Aquí puede leer lo que debe hacer para instalar y activar SocialSchool. En las semanas previas a las vacaciones de verano, probaremos esto además de los boletines informativos habituales. No habrá más boletines después de las vacaciones de verano. Si tiene problemas para descargar o activar, lo ayudaremos con esto.

Бюлетинът става цифров

В момента бюлетин се появява на всеки 2 седмици. Ще получите това по имейл. Отсега нататък ще правим това чрез цифрова платформа. Тази платформа се нарича „SocialSchools“. Това работи чрез приложение, което трябва да изтеглите на телефона или таблета си. Активираме това чрез вашия имейл адрес. Ще получите код за сдвояване от нас, с който се активирате в приложението. От този момент нататък ще получавате цялата информация от училище чрез това приложение. Ще получите писмо от нас за това през следващите седмици. Тук можете да прочетете какво трябва да направите, за да инсталирате и активирате SocialSchool. През седмиците преди летните ваканции ще тестваме и това в допълнение към нормалните бюлетини. След лятната ваканция няма да има повече бюлетини. Ако имате проблеми с изтеглянето или активирането, ние ще ви подкрепим с това.

Belangrijke data:

Studiedag	vr 11 juni 2021 (alle leerlingen vrij)
Teamuitje team	wo 7 juli 2021 (leerlingen hebben gewoon school)
Afscheidsavond groep 8	do 8 juli 2021
Rapporten mee	vr 9 juli 2021
Opruimdag	vr 16 juli 2021 (alle leerlingen vanaf 12.00 uur vrij)
Zomervakantie	ma 19 juli 2021 t/m vrijdag 27 augustus 2021
Themaweek	wordt verschoven naar september

De volgende nieuwsbrief

De volgende nieuwsbrief verschijnt op vrijdag 18 juni 2021

Vriendelijke groet,

Team OBS De Klimop